# L'Abeille de la Nouvelle-Orléans

Bureaux, No 73 rue de Chartres.

NOUVELLE-ORLEANS.

SAMEDI, 23 OCTOBRE 1880.


En revenant du cirque, entrez à l'Etoile Rouge.

## CHRONIQUE DE LA VILLE.

**Nouvelle-Orléans, 23 octobre**—Température—Temps clair ou partiellement couvert, vents du nord ouest devenant variables, baromètre et température stationnaires.

**Température du 22 octobre 1880**

Thermomètre de C. Duhamel, Opticien,

| | Fahrenheit. | Centigrade |
|---|---|---|
| 6 heures du matin | 58 | 15 |
| Midi | 74 | 23 |
| 3 P. M. | 78 | 26 |
| 6 P. M. | 70 | 21 |

**Bulletin météorologique.**

Vendredi, 22 octobre, 2 h. 08 P. M.

Température (Fahrenheit) dans les villes suivantes:

| | | | |
|---|---|---|---|
| Augusta, Géo | 69 | Louisville, Ky | 46 |
| Atlanta | 66 | Memphis, Tenn | 56 |
| Corsicana, Tex | 63 | Mobile, Ala | 73 |
| Cairo, Ill | 53 | Montgomery, Ala | 71 |
| Chattanooga, Tenn | 60 | Nashville, Tenn | 51 |
| Cincinnati, O | 47 | New Orleans, La | 73 |
| Davenport, Iowa | 43 | Omaha, Neb | 52 |
| Dubuque, Iowa | 42 | Pittsburgh, Pa | 67 |
| Galveston, Texas | 71 | Savannah, Ga | 64 |
| Indianola | 73 | Shreveport, La | 64 |
| Keokuk, Iowa | 45 | St-Louis, Mo | 45 |
| Key West, Fla | 85 | St Paul, Minn | 39 |
| La Crosse, Wis | 48 | Vicksburg, Miss | 58 |
| Leavenworth, Kan | 53 | Yankton, D. T. | — |

Hauteur des eaux au-dessus de l'étiage (eaux les plus basses).

| | | | |
|---|---|---|---|
| Augusta | 4.05 | Nashville, Tenn | 1.11 |
| Cairo, Ill | 7.11 | New Orleans* | 13.03 |
| Cincinnati, O. | 4.05 | Omaha, Neb | 6.02 |
| Davenport, I | 2.03 | Pittsburgh, Pa | 0.02 |
| Keokuk, Iowa | 3.05 | Shreveport, La | 5.00 |
| La Crosse, Wis | 1.04 | St Louis, Mo | 9.00 |
| Leavenworth, K | 6.03 | St-Paul, Minn | 2.05 |
| Louisville, Ky | 3.11 | Vicksburg, Miss | — |
| Memphis, Tenn | 3.09 | Yankton | — |

*Au-dessous du niveau des hautes eaux de 1874.

L. DUNNE, Sergeant Signal Corps, U. S. A.

### MARIAGES, NAISSANCES ET DECÈS,

Inscrits au Bureau de Santé dans les 24 heures:

**Mariages.**

Michael Mahoney à Mlle Mary Black.
Wm. W. Waldo à Mlle Julia C. Tarzmann,
Frank Clement à Mlle Lizzie Berteau.
Wm. O Hart à Mlle Sophie C. Gruneberg.
George Schifferly à Mlle Catherine Schaffner,
Adam J. Pipue à Mlle Magaret Linden.

**Naissances.**

Mme Algeron S. Grant, un garçon, 22 juin.
" H. Ward, un garçon, 18 oct.
" Chas Beaver, un garçon, 11 oct.
" Hippolyte Damiens, une fille, 6 oct.
" H. K. James, une fille, 20 oct.
" Jacob Kabel, une fille, 11 oct.
" L. Delcazal, un garçon, 18 sept.
" B. Barès, une fille, 5 juin,
" Edw. Diefenthal, un garçon, 12 sept.
" Isaac Froimsohn, une fille, 19 oct.

**Décès.**

Charles Beaver, 11 jours, coin Claiborne et Marigny.
Louis Mertzweiller, 5 jours, No 370, rue Fulton.
Hy. Fisher, 3 ans, No 64, rue Congrès.
Patrick Leahey, 34 ans, natif d'Irlande.
Jno. C. Fletschinger, 3 mois, No 461 1\|2, rue Remparts.
Marie Bobiro, c. 3 ans, Alger
Edw. Brown, c. 54 ans, No 244, rue Chippewa.
A. C. Harrisson, c. 33 ans, No 319, rue Deuxième.
Mme Patrick McArtoll, 22 ans, No 36 1\|2, rue Troisième.

### Voyageurs arrivés aux principaux hôtels.

HOTEL St. CHARLES.

T P Thompson, Joseph Hayden, A Snyder, San Antonio Texas; Jas W Allison, Pittsburg, Pa; J J Jackson, Philadelphie; W T Woolton, Nashville; O P Sanders, Ste Marie; B Miller, ville; D O Connor Jr, Cedar Bayou; M S Tyler, New-York; Walter Irwin et dame, Indiana; A C Wilkerson, Nashville, Tenn; Jos Robinson, Pittsburg; Jno C Brahan, Miss; J C Ballantine, Washington, La; Edw J Stiles, ville; Mme W M Watton, Mlle Sarah Watton, N S Watton, Texas; G L Hall, Nlle-Orléans; Jno A Hunter, W B Adam, Duval F Polk, New York; J L Shelleras, Louisville; L M de Beauplan et Mme Ambra, Paris.

CITY HOTEL.

S Cahn, Nouvelle-Orléans; Thomas Wilson, Passe du Sud Ouest; Mlle M Winston, Richmond; G Horton, Galveston; Mme Saml Nickols et famille, Texas; Geo Nelson, Texas; G Hoeft, Belleville, Texas; J R Dyer, Texas; Chas Fish, New York; Mme A M Bosworth, Canton; Jno Powell, Grenada; J M Raburn, Farmersville; A K Northrop, Passe Christian; R A Cunningham, Cairo; Jno F Davis, Nlle-Orléans; C E Evans, New York; Jas H Hall Jr, Maysville; W H Sledge, Texas; Mme L J Carroll, Mme Long et demoiselle, Mlle Allie Caswell, Beaumont, Texas; L E Weekly, Georgie; Jos B Rawles, Mississippi; Mlle Anna Kilpatrick, Georgie; J N Bacon, T Creamer, P McDermott, Jos Caswell, New Haven.

**Mort de F. Marie Moreau.**—On sait qu'un malheureux jeune homme nommé François Marie Moreau, qui faisait partie de l'équipage de la barque française Formose, engloutie, il y a environ sept semaines sur la côte d'Afrique, est mort mardi dernier à l'Hôpital de Charité. Recommandé d'une manière toute spéciale par le gérant du consulat français, les soins les plus empressés et les plus intelligents lui avaient été prodigués par le Dr de Roaldes et les sœurs de Charité; mais le pauvre Moreau avait éprouvé de si cruelles souffrances à la suite du naufrage et était arrivé à un tel état d'épuisement qu'un dénouement fatal était inévitable. Le gérant du consulat n'a appris sa mort qu'au moment où l'enterrement allait se faire. S'il avait pu être prévenu plus tôt, il se serait occupé personnellement des funérailles et y aurait mené les équipages des navires français mouillés en ce moment dans notre port. Les consuls français rendent invariablement ce dernier hommage à ceux de leurs nationaux qui meurent à l'étranger dans l'accomplissement d'un devoir.

**Cour Criminelle de District.**—A la section A — juge Roman — Oscar Perpere est accusé de port d'arme cachée.

James Norton est accusé d'attaque.

W. J. Chittenden et John T. Shaw sont accusés de voies de fait.

Mme Elisabeth Rohbacher, convaincue d'avoir battu Joséphine Kieffer, mais fortement recommandée à la clémence du tribunal, a été condamnée à cinq piastres d'amende et aux frais de cour.

A. Stewart, convaincu d'avoir attaqué John Dunlap à main armée, mais recommandé à la clémence du tribunal, a été condamné à quinze piastres d'amende ou un mois de prison.

A la section B—juge Luzenberg—John Lewis et Andrew Gallagher sont accusés de voies de fait; Lewis Gross et John Kelly, de port d'armes cachées; Patrick Gannon, de cruauté envers un animal.

Le jugement d'Henry Jacobs, accusé de bigamie, a été renvoyé indéfiniment; celui de George Samuels, accusé de coups de poignard, a été renvoyé indéfiniment; celui de Gus Meyers, accusé de port d'armes cachées, a été remis à lundi prochain.

Le ministère public a renoncé à la poursuite de Joseph Westerfield et d'Andrew Gallagher, accusés de voies de fait; d'Alex. Wilson, c, accusé de vol.

Sarah Hebert s'est reconnue coupable de voies de fait.

Andrew Gallagher, accusé de voies de fait s'est déclaré innocent.

David W. Barnes, convaincu d'obtention de marchandises sous de faux prétextes, a demandé une nouvelle audition de cause. Le point de droit se plaidera le premier lundi de novembre.

Raymond St-Philippe, convaincu de port d'arme cachée, a été condamné à quinze jours de prison de paroisse.

**Cour du juge Miltenberger.** Davis White était accusé de vol et de voies de fait; sur le premier chef il a été acquitté; sur le second, il a été envoyé à la cour criminelle. Cautionnement de $250.

Jennie Hyman, accusée d'ivresse et de tentative de suicide; Margaret Gallagher, accusée d'ivresse, ont été condamnées à une amende de $10 ou à vingt jours de prison de paroisse.

Emilie Pettitoli, qu'un affidavit accusait d'insultes et de langage obscène, a été requise de donner un cautionnement de $150 pour répondre de sa bonne conduite durant six mois.

Moses Wilson et Elie Braxton, qu'un affidavit accusait de voies de fait, ont fourni un cautionnement de $250 en attendant l'interrogatoire.

Marie Lawrenson, pour s'être enivrée, a été condamnée à $2,50 d'amende ou à cinq jours de prison de paroisse.

P. C. Penny, accusé par M. W. C. Coup d'avoir détourné mille billets de cirque, a fourni un cautionnement en attendant l'interrogatoire.

**Cour du juge Sheehan.**—J. Collins, accusé de voies de fait; Westley Scott, d'attaque à main armée—ont été envoyés à la cour criminelle de district. Cautionnement de $250.

Judge Drill ou Buttons, pour avoir troublé la paix et s'être servi d'un langage indécent, a été condamné à une amende de $20 ou à trente jours de prison de paroisse.

Angelina Walker, accusée d'avoir poignardé Ida Robinson, a été envoyée en prison en attendant l'interrogatoire.

John Cusack, accusé d'être entré, nuitamment, chez Mme Wilkinson, dans le but d'y commettre un vol, a fourni un cautionnement de $1500 pour répondre à sa comparution.

Marie Steptoe, pour voies de fait, a été condamnée à une amende de $10 ou à vingt jours de prison de paroisse.

R. Roxbury, accusé d'avoir battu sa mère, a été renvoyé de la plainte, sa mère [illegible]

### Cour du juge Miltenberger.

**Comparution de Mme Elisabeth Schneider, accusée de cruauté envers des enfants.**

**Témoignages.**

Mme Elisabeth Schneider, accusée de cruauté envers deux enfants, filles de M. Charles Schneider, qui l'a épousée en secondes noces, a été traduite, hier matin, devant le juge Miltenberger.

Nous donnons ci-après les témoignages que le magistrat a entendus.

M. Joseph Scheurman—Je demeure dans la rue Colombus, près Urquhart. Je n'ai jamais connu les enfants. Je ne sais rien personnellement. J'ai fait l'affidavit d'après les informations que j'avais reçues.

Mme Marie Paulers.—Je demeure au coin des rues Poètes et Girod. Les enfants venaient souvent à mon magasin d'épiceries, et me disaient....

L'avocat de la défense ayant objecté à une question relativement à ce qui avait été raconté à Mme Paulers, celle-ci n'y a pas répondu et a continué:

Je ne sais rien, je n'ai rien vu. Samedi dernier, le 16 du courant, vers sept heures du matin, Magdelena,—l'aînée des enfants—est venue à mon magasin; elle m'a demandé si je voulais la recevoir et m'a dit qu'elle se mourait de faim. Elle a voulu se coucher sur le plancher, mais je l'ai prise et l'ai déposée sur un lit.

Je me suis aperçue que son œil gauche était très enflammé et fermé; que sa main portait des traces de dents, et que sa tête était meurtrie. Je demeure presqu'en face de chez l'inculpée. Il y a près d'un an que je n'ai vu l'enfant; je l'ai vue samedi dernier pour la première fois depuis cette époque. Il y a vingt-deux ans que je demeure dans le quartier. J'ai souvent ouï du bruit chez les Schneider, mais je pensais que c'était entre le mari et la femme. Quand Mme Schneider avait besoin de quelque chose, à mon magasin elle y envoyait ses propres enfants.

Le Dr Schumacher.—Je demeure au coin des rues Enghien et Grands-Hommes.

J'ai été appelé, par Mme Paulers, pour soigner la petite fille—la plus grande. L'enfant avait plusieurs contusions à la tête, au côté gauche de la joue, au-dessus de l'œil gauche, au bras gauche, aux jambes. Une de ses mains était très enflammée.

L'enfant souffrait d'une très forte dyssenterie. Je crois que toutes les blessures qu'elle a reçues avaient dû être faites avec un bâton; celles de la main étaient faites par des dents. Lorsque j'ai vu la petite fille elle était dans un état horrible.

Hier après midi on m'a fait appeler de nouveau. L'enfant est toujours très souffrante.

Magdelena, la petite fille qui a été maltraitée, a ensuite fait sa déposition. Elle était d'une pâleur extrême, et avait le bras droit en bandoulière, c'est la main droite que la belle mère a mordue tandis que l'enfant essayait de se défendre. On voyait, au-dessus de l'œil gauche, une marque dont elle explique la présence dans le cours de son témoignage. Elle avait, au haut de la tête, des meurtrissures à peine guéries, et ceux qui l'ont vue de plus près que le représentant de l'*Abeille*, déclarent qu'elle porte des indices de violence sur plusieurs parties de son corps.

Elle semblait frappée de terreur; le juge, après l'avoir rassurée avec sa bonté habituelle, lui a posé les questions suivantes:

Le juge—Savez vous ce qu'est un serment?

L'enfant—Non, monsieur.

M. Gastinel, avocat de la défense, s'est opposé à ce que la petite fille donnât son témoignage sans avoir été assermentée.

Le juge lui a répondu que l'enfant pouvait faire une déclaration sans avoir prêté le serment.

M. Gastinel a alors ajouté que la déposition ne serait d'aucune valeur contre l'accusée.

Le juge a continué:

Le juge — Comment expliquez-vous l'état dans lequel vous êtes?

L'enfant—Ma mère m'a battue.

Le juge—Et les marques que vous avez sur le front, qui les a faites?

L'enfant—C'est ma mère.

Le juge — Qui vous a blessée aux mains?

L'enfant—C'est ma mère.

Le juge—Qui vous a frappée au-dessus de l'œil?

L'enfant—C'est ma mère qui m'a donné des coups de pied.

Le juge—De quoi s'est-on servi pour vous frapper à la tête.

L'enfant—D'un manche à balai.

Le juge—Quand?

L'enfant—Vendredi dernier:

Le juge—Qui vous a mordu à la main?

L'enfant—Ma mère.

Le juge — Quelqu'un était-il présent quand elle vous battait?

L'enfant—Non, monsieur.

Le juge.—Qu'aviez vous fait pour être battue.

L'enfant.—Rien.

Le juge.—Montrez votre mère—celle que vous appelez ainsi et qui vous a battue.

L'enfant, désignant l'accusée —La voilà assise sur la chaise; elle a un châle blanc.

Le juge.—Vous l'appelez votre mère?

L'enfant.—Oui, monsieur.

Le juge.—Et c'est elle qui vous a battue ainsi?

L'enfant. -Oui, monsieur.

Le juge.—Quel âge avez-vous.

L'enfant.—J'ai douze ans.

Le juge.—Allez-vous à l'école?

L'enfant.—Non, monsieur; je ne sors jamais.

M. Peter Dudenhefer.—Je demeure au coin des rues Claiborne et Avenue Lafayette. Samedi dernier, après avoir vu les enfants au magasin d'épiceries de Mme Paulers, j'ai envoyé chercher le capitaine O'Neil. C'est moi qui ai dit à M. Scheurman de faire "l'affidavit." Je n'ai pas vu les enfants depuis un an. Je les ai vus samedi dernier pour la première fois. Personnellement, je ne sais rien. Je suis le parrain de Magdelena.

Mme Johnson—Je demeure au No 201 de la rue Poètes, je ne sais pas grand chose. Il y a quinze mois, à peu près que je n'ai vu les enfants. Je voyais journellement les propres enfants de Mme Schneider jouant dans la cour. Je ne sais rien des mauvais traitements que les enfants ont subis. J'ai souvent entendu Mme Schneider crier, et appeler les enfants, enfants de g.... Je ne puis dire si c'était les siens ou ceux qui sont en cour qu'elle injuriait ainsi. Les propres enfants de l'inculpée étaient toujours proprement mis.

Mme Nelson entre dans la cour avec la petite Louisa, sœur de Magdelena et âgée de neuf ans. La petite fille, comme sa sœur, est d'une pâleur extrême et très maigre; elle a l'air maladif; son nez est très enflammé, un coup de bâton de sa belle-mère l'a cassé dernièrement.

Mme Nelson, a dit:—Je demeure dans la rue Girod, entre les rues Poètes et St-Ferdinand, à côté de la résidence de la famille Schneider. J'ai vu Mme Schneider battre Magdelena, d'une manière horrible, vendredi dernier, entre neuf et dix heures du matin. Elle était dans la cour et lavait; elle a laissé son ouvrage, est entrée dans la maison et a saisi l'enfant par les cheveux; elle lui a donné des coups de poing au visage, puis est allée reprendre le travail. Je l'ai vue trois fois, battre l'enfant.

Magdelena soignait le bébé de Mme Schneider qui, ne trouvant pas que Magdelena soignât le bébé comme elle l'aurait voulu, s'est encore élancée dans la maison, s'est mise à battre l'enfant et à lui donner des coups de pied.

C'est en essayant de se défendre et en portant la main à la tête que Magdelena a été mordue à la main par Mme Schneider. L'enfant s'est jetée sur le plancher et elle se traînait, ne pouvant pas se lever.

J'ai demandé à Mme Schneider, en criant, de ne pas continuer à frapper la petite fille de la sorte, elle a alors fermé sa porte. J'ai souvent vu Mme Schneider battre les enfants, et quand je l'engageais à cesser, elle me répondait que cela lui était égal.

Je sais que les enfants étaient enfermés et qu'on les empêchait de sortir. Il y a plus d'un an que je ne les avais vus. J'ai la vue basse, mais, néanmoins, je pouvais distinguer ce qui se passait chez Mme Schneider. J'ai vu, samedi dernier, entre sept et huit heures du matin, Mme Schneider battre de nouveau Magdelena; elle lui donna des coups de pied. Elle l'a mise à la porte en lui défendant de remettre les pieds dans la maison. Lorsque l'enfant est sortie, je l'ai vue entrer chez Mme Paulers qui tient le magasin d'épiceries du coin.

Mme Lindecker—Je demeure au coin de la rue Enghein et de l'Avenue Lafayette. Il y a quatre mois, je me trouvais chez Mme Schneider; j'y ai vu ses propres enfants, mais je n'y ai pas vu les autres—Magdelena et Louisa. Je les ai cherchées dans toute la maison, et je ne les y ai pas vues. Il y a plus d'un an que je ne les ai vues.

M. Thomas Cox—Je demeure au coin des rues Poètes et Villeré. Je n'ai jamais vu battre les enfants. J'ai souvent entendu des cris, le soir. J'ai vu Magdelena samedi dernier, et c'est alors que j'ai pensé que c'était elle qui poussait des cris, la veille, et avait été battue. C'est vendredi dernier, entre dix et onze heures du soir, que j'ai entendu des cris. Je n'avais jamais vu l'enfant avant ce jour-là (samedi dernier), mais j'ai souvent vu les propres enfants de l'inculpée.

Mme Henderson—Je demeure en face de chez Mme Schneider. Je ne sais rien. Je n'ai vu les enfants depuis huit ou neuf mois; c'est au magasin d'épicerie du coin que je les ai vues la dernière fois.

Samedi, quand Magdelena est sortie de chez Mme Schneider, elle a couru et elle est entrée au magasin de Mme Paulers. Quelques heures plus tard, je m'y suis rendue pour voir la pauvre petite fille, car de tous côtés on parlait de la manière dont elle avait été traitée. J'ai souvent entendu des cris la nuit. C'est vendredi que je les ai entendus la dernière fois.

Il n'y a pas eu de témoins à décharge. M. Gastinel ayant soulevé la question relativement à la garde des enfants, jusqu'à ce que l'affaire soit décidée, et ayant dit que les deux petites filles sont illégalement détenues, sans ordre de cour, le juge Miltenberger a répondu que des personnes charitables prenant soin des enfants et les protégeant contre les mauvais traitements, il les laissera à ces personnes jusqu'à nouvel ordre. Il a ensuite envoyé Mme Schneider devant la cour criminelle de district sous un cautionnement de $500.

**Une lettre du gouverneur du Kansas au gouverneur Wiltz, au sujet de la famille Bender.**—Nous traduisons de l'anglais:

A Son Excellence Louis A. Wiltz, à la Nouvelle-Orléans,

Mon cher gouverneur—J'ai l'honneur d'accuser réception de votre lettre du 14 du courant, dans laquelle vous m'annoncez que la famille Bender a été mise en liberté à la suite d'un ordre "d'habeas corpus."

Je regrette beaucoup qu'une personne innocente comme M. Bender ait été tracassée, et je suis heureux d'apprendre que M. Bender a été promptement relâché dès que les preuves ont établi qu'il n'était pas l'accusé dont il était question dans votre mandat d'arrestation.

J'ai l'honneur d'être votre serviteur,

JOHN P. ST-JOHN.

**Nominations.**—Le gouverneur a nommé, hier:

M. Robert J. Louder, juge de paix du deuxième ward de la paroisse West Carroll, en remplacement de M. Wm. M. Hinson, démissionnaire;

Samuel L. Jones, constable du cinquième ward de la paroisse East Carroll, en remplacement d'Alonzo Davis, démissionnaire;

J. A. Jackson, juge de paix du Rigoleto ward, paroisse Rapides, en remplacement de Gustave Labate, décédé;

George L. Wilson membre du juri de police du Lamoune "ward", paroisse Rapides, en remplacement d'Henry Rogers, qui n'a pas rempli les formalités voulues.

Michel Legras, inspecteur des poids et mesures de la paroisse Rapides.

**Incendie.**—Hier soir, à dix heures, un incendie a éclaté dans une maison double en bois, au coin des rues Dryades et Huitième, appartenant à M. L. Girod et occupée par M. George Hautant d'un côté et par M. George Leintaub de l'autre côté.

La bâtisse a été entièrement détruite. Les flammes ont ensuite gagné la maison attenante appartenant à la même personne et occupée par M. Dillon. Elle a été aussi la proie des flammes. Les bâtisses sont assurées.

L'alarme a été donnée de la boîte No 8, au coin des rues Huitième et Carondelet.

**Surintendants de l'élection de novembre.**—Voici les noms des surintendants que le comité de chacun des "wards" a recommandés au comité central démocrate de l'Etat.

La liste a été soumise à la cour de Circuit des Etats-Unis pour la ratification.

PREMIER WARD.

Premier Precinct—Joseph MacMahon,
Deuxième Precinct—James Waldron.
Troisième Precinct—P. B. Lester.
Quatrième Precinct—Jas. P. Kennedy.
Cinquième Precinct—Jas. Mohan.
Sixième Precinct—Denis O'Leary.

DEUXIEME WARD.

Premier Precinct—G. Gleason.
Deuxième Precinct—J. C. Davey, Jr.
Troisième Precinct—Prieur Roach.
Quatrième Precinct—F. R. Johnson.
Cinquième Precinct—John Hussey.
Sixième Precinct—John Farrell.

TROISIEME WARD.

Premier Precinct—J. Cooney.
Deuxième Precinct—C. F. Humbrecht.
Troisième Precinct—J. R. Rizzo.
Quatrième Precinct—M. Fitzpatrick.
Cinquième Precinct—Wm G. Grady.
Sixième Precinct—M. J. Durnin.
Septième Precinct—Joseph Gorman.
Huitième Precinct—M. J. King.
Neuvième Precinct—E. D. Brown.
Dixième Precinct—P. H. Kelley.
Onzième Precinct—James Kearney.

QUATRIEME WARD.

Premier Precinct—Wm LeMonier.
Deuxième Precinct—Léon Bertoli.
Troisième Precinct—Henry Andry.
Quatrième Precinct—Auguste Droze.
Cinquième Precinct—Gus. Mauberret.
Sixième Precinct—H. C. Preston.

CINQUIEME WARD.

Premier Precinct—Jules A. Bonafon.
Deuxième Precinct—C. J. Laresche.
Troisième Precinct—H. A. Brienne.
Quatrième Precinct — Paul Lafferranderie.
Cinquième Precinct—Charles Sturges.
Sixième Precinct—E. Chassagnol.
Septième Precinct—Ernest Morel.

SIXIEME WARD.

Premier Precinct—John Brewster.
Deuxième Precinct—John Dominick.
Troisième Precinct—M. H. Andry.
Quatrième Precinct - Paul Bouligny.
Cinquième Precinct—Sml. S. Berg.

SEPTIEME WARD.

Premier Precinct—J. L. Harris.
Deuxième Precinct—Richard Nagle.
Troisième Precinct—N. V. Vinet.
Quatrième Precinct—W. J. Dunn.
Cinquième Precinct—Michael Noon.
Sixième Precinct—Léonce Bayhi.
Septième Precinct—A. S. Audler.

HUITIEME WARD.

Premier Precinct—William Brooke.
Deuxième Precinct—P. Burke.
Troisième Precinct—Gus Woods.
Quatrième Precinct—Terrence Collins.
Cinquième Precinct—Wm Hawthorn.

NEUVIEME WARD.

Premier Precinct—John Roberts.
Deuxième Precinct—Christ Muister.
Troisième Precinct—Joseph Tripp.
Quatrième Precinct—Alex. Bendix.
Cinquième Precinct—George Wetzel.
Sixième Precinct—Wm. Gatechair.

DIXIEME WARD.

Premier Precinct—Mike Welsh.
Deuxième Precinct—John A. Gras.
Troisième Precinct—J. M. Laky.
Quatrième Precinct—James Baker.
Cinquième Precinct—Thos. Conners.
Sixième Precinct—T. A. Murphy.
Septième Precinct—J. K. Nixon.

ONZIEME WARD.

Premier Precinct—Thos. C. Murphy.
Deuxième Precinct—Charles Lawler.
Troisième Precinct—Wm. Fielder.
Quatrième Precinct—Dene Hess.
Cinquième Precinct—Thos. Ryan.
Sixième Precinct—John McGeehan.
Septième Precinct—James Finnerty.

DOUZIEME WARD.

Premier Precinct—Léon Englander.
Deuxième Precinct—Charles J. Fox.
Troisième Precinct—Gid. Folger.

TREIZIEME WARD.

Premier Precinct—Philip Marzloff.
Deuxième Precinct—Chas. M. Isley.
Troisième Precinct—Wm. H. James.

QUATORZIEME WARD.

Premier Precinct—Barney Duffy.
Deuxième Precinct—Peter J. O'Dowd.

QUINZIEME WARD.

Premier Precinct—Philip Hield.
Deuxième Precinct—Mike James.
Troisième Precinct—Frank Desabaye.
Quatrième Precinct—Chas. Wahl.
Sixième Precinct—H. Jorda.

SEIZIEME WARD.

Premier Precinct—George Aptel.
Second Precinct—Jas. P. Dillon.

DIX-SEPTIEME WARD.

Premier Precinct—Daniel Ziegler.
Deuxième Precinct—Adam Ottoman.
Troisième Precinct—Capt. Riddle.

**Ventes inscrites aux bureaux de l'annotateur des aliénations:**

James Clarke à W. H. Wendt, un terrain et bâtisses, 25x120, rue Magazine, entre Septième et Huitième....$2,000
Veuve H. Bischof à Ellen Leyden, un terrain et bâtisses, 31x62, rue Orléans, entre Prieur et Roman....200
Mme R. Schwickard à Mlle Mary Buckmaster, deux terrains et bâtisses, 30x167, rue Félicité, entre Baronne et Dryades....2,200
Mme Louise Labroche à P. Henri Lagasse, un terrain et bâtisses, formant le coin Harmony et Jersey....900
Paul Rensch à Veuve Wilhelmine Krull, un terrain et bâtisses, 35x158, rue Ste-Marie, entre Annonciation et Chippewa....850
P. A. Delvaille à Louis Sode, un terrain et bâtisses, formant le coin Dumaine et Marais....1,640
Peter Maxwell (décédé) à Alex. Hill, un terrain et bâtisses, 31x159, rue Polymnie, entre Prytanie et Colisée....3,000
Antoine Carrière à Andrew Henderson, un terrain et bâtisses, borné par les rues Franklin, Monroe, Decatur et De Armas....110
Louis Daix à Louis Favelin, un terrain et bâtisses, 42x63, rue Urquhart, entre St-Antoine et Annette....510

**Paragraphes.**—Nous apprenons que des capitalistes étrangers et américains s'occupent de l'établissement de lignes de steamers entre la Nlle-Orléans et l'Europe en vue de l'énorme exportation de grains de l'Ouest. Nous aurons bientôt parmi nous un capitaliste anglais, grand propriétaire de navires; il vient s'assurer des chances de succès de steamers qui feraient le service entre notre ville et Londres, directement.

—C'est demain, dimanche, à huit heures du soir, que la société culinaire philantropique de la Nlle-Orléans donne un banquet de famille, au restaurant Antoine, 65 rue St. Louis, à l'occasion du huitième anniversaire de sa fondation.

—M. Wharton, marshal des Etats-Unis, somme en ce moment ses députés pour la prochaine élection générale.

—On affirmait, hier, que M. Warmoth a déclaré, d'une manière positive, qu'il n'est pas candidat aux fonctions de représentant du premier district au Congrès.

—A dater du 1er novembre, la Nlle-Orléans aura un service postal quotidien avec Houston, Texas. M. McMillen, maître de poste, en a reçu l'avis officiel.

—Il a été encaissé, à la sous-trésorerie fédérale, depuis le dernier rapport, $60,259 85 dont $8,089 14 provenant du département du revenu intérieur, $70, en or, $1,840 30 en billets, provenant de la douane, $2,590 98 du bureau de poste, $169 43 de différentes sources, et $47,500 d'ordres sur l'hôtel de monnaie.

—La perception des taxes municipales indique, jusqu'à présent, une différence de $500,000 en moins entre 1879 et 1880. Le 1er octobre 1879, les perceptions s'élevaient à $1,248,344 30; en octobre 1880, elles étaient de $796,657 95, c'est-à-dire $451,686 35 de moins.

—C'est Mme Griffoz, et non Mme Griffo, qui a dû fournir un cautionnement de $250, comme nous l'avons mentionné dans notre dernier numéro.

—John Everhart, accusé de s'être enivré, d'avoir troublé la paix et de s'être servi d'un langage indécent, a été écroué à la station centrale.

—Jacob Fry et Earhart Stein, pour ivresse et bris de paix, ont été arrêtés au marché Poydras.

—John Cusick a été arrêté au coin des rues Fulton et Sorapuru. Il est accusé d'être entré, nuitamment, dans une maison, avec effraction, dans l'intention d'y commettre un vol.

—Judge Drill ou Buttons, pour ivresse, bris de paix et langage obscène, a été arrêté au coin des rues Jackson et Levée.

—Jennie Hyman a été écrouée à la station du Port. Elle est accusée d'ivresse et de tentative de suicide.

—Les ponts des coins des rues Bagatelle et Urquhart, Port et Girod sont cassés.

—Albert Lasson, accusé d'insultes et de bris de paix, a été arrêté au coin des rues Mandeville et Levée.

—R. Roxbury a été écroué à la station du deuxième "precinct". Il est accusé d'avoir battu sa mère.

—L'Eagle Steam Fire Company No 7 donne un grand bal paré et masqué, samedi, 23 octobre, à l'Odd Fellows Hall. Le prix du billet est d'une piastre. Le comité des préparatifs se compose de MM. Ph. F. Schneider jr, chairman, James W. Kennedy, Aug. Schefer, Wm. Klungler et Wm. Walding. Pour les invitations, s'adresser à l'un des membres de la compagnie ou à l'engine house.

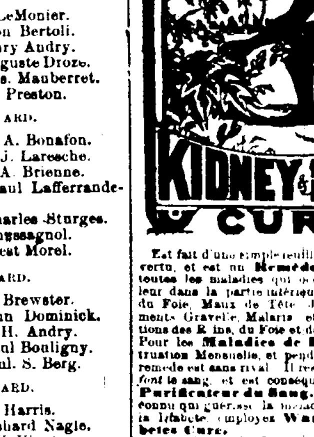
—Une rixe a eu lieu, au bal donné au National Hall, entre Angélina Walker et Ida Robinson, toutes deux de couleur. Ida a reçu un coup de couteau à la tempe gauche. La blessure est grave. Angélina a été arrêtée.

—John Wickman, accusé d'attaque à main armée, dans l'intention de tuer Anthony Bowman, a été arrêté, hier matin, à neuf heures, au coin des rues Remparts et Thalie.

—L'appareil pour faire le gaz à l'entrepôt de MM. McGinnis, a fait explosion hier matin, à onze heures. Personne n'a été blessé.

—John Cusack qui, mardi passé, était entré nuitamment chez M. Wilkinson, dans la rue Chippewa, entre celles Troisième et Quatrième, a été arrêté hier par les sergents Rowley et Murphy.

—Pat. McDonnell a été arrêté, hier, par les aides Pecora et Hennessey de la police secrète, au coin des rues Nouvelle-Levée et Calliope. Il est accusé d'avoir assailli Ed. Doyle, qui a témoigné contre Phil. Oster et autres, dans le meurtre de Meade, à Alger.


Est fait d'une simple feuille tropicale d'une rare vertu, et est un Remède POSITIF, pour toutes les maladies qui occasionnent de la douleur dans la partie inférieure du corps—Paresse du Foie, Maux de Tête, Jaunisse, Etourdissements, Gravelle, Malaria et toutes les obstructions des Reins, du Foie et des Organes Urinaires. Pour les Maladies de Femmes, la Menstruation Mensuelle, et pendant la Grossesse ce remède est sans rival. Il restaure les organes qui font le sang, et est conséquemment le meilleur Purificateur du Sang. C'est le seul remède connu qui guérisse la maladie de Bright. Pour la Diabète employez Warner's Safe Diabetes Cure.

A vendre par les Droguistes et tous les Marchands au prix de $1.25 la bouteille. Les plus grandes bouteilles sur le marché. Essayez en.

H. H. WARNER & CO., Rochester, N.-Y.


### MATERIAUX de CONSTRUCTION TONNELLERIE, &c.

Tableau de prix fourni et corrigé par L. W. Miller & Co. No 26 Union street. (Nous le publions en anglais pour ne pas nuire à l'exactitude des termes).

Market active and prices steady.
Car Sills—$12 for common to $50, clear 60 feet long.
Car Flooring—$10 rough to $16 D. & M.
Tank Stuff—$16 à $22
Car Roofing—$16 rough to $24 dressed.
Bridge Timber—$12 for 18 feet long to $30 50 feet long.
D & M Flooring—$12 for the blue to $18.50 for standard.
Step Stuff—$16 dry to $14 green.
Framing and Box Lumber—$6 a $15.
Black Walnut of good quality is taken for home consumption at say $35 for good mill run lumber and 40c per cubic foot for shipping logs (None in market.)
Flitch and Square Edged Plank are worth $35 à $45 as to quality.
Round Logs—$15 per M.
Square Edged 20c per cubic foot.
Mahogany—8 à 9c for medium and 9 à 11c for large logs is considered a fair price for cargo lots.
Spanish Cedar—Good cargoes are dull a 6 a 8c, as to quality and terms of payment.

LHOTE & CO.

| | per m feet |
|---|---|
| Framing Lumber cut to sizes, Pine | $15 à 16 00 |
| Pressed Scantling | 12 00 |
| Tongue and Grooved Pine Flooring, 1¼ | $22 50 25 00 |
| Pine Ceiling, ⅞ | 14 00 à 15 00 |
| Gallery Flooring, Pine, 1¼ | $32 50 |
| " Cypress 1¼ | $40 00 |
| " Cypress, cut to lengths | $45 00 |
| Weather Boards, Pine, rough | $15 00 |
| " Cypress | $25 00 |
| " Pine dressed | $16 à 18 00 |
| " Cypress dressed | $30 00 |
| Dressed Shelving, Pine | $20 00 |
| " Cypress | $30 à 35 00 |
| Dressed Base Boards, Pine | $20 00 |
| " Cypress | $30 00 |
| Cypress Shingles, 20 inch | $3 75 à $4 25 |
| Plastering Laths | $1 75 |
| Wharf Timber, per running foot | 10c |

SASHES AND DOORS.

| Size of lights | Thickness of sash | Size of 2 light wind'ws width h'ght | Price of sash per pair plain | Price of sash per pair gl'sed | Price of blinds pr roll'g or stationary |
|---|---|---|---|---|---|
| 8x10 | 1⅛ | 2.4 2.10 | $ .35 | $1.25 | $1.50 |
| 10x12 | 1⅛ | 2.10 4.6 | .55 | 1.70 | 2 00 |
| 10x14 | 1⅛ | 2.10 5.2 | .60 | 2.10 | 2.35 |
| 10x15 | 1⅛ | 2.10 5.6 | .75 | 2.05 | 2.50 |
| 10x16 | 1⅛ | 2.10 5.10 | .80 | 2.75 | 2.70 |
| 10x16 | 1⅛ | 2.10 5.10 | 1.00 | 2.90 | 3,00 |
| 10x18 | 1⅛ | 2.10 6.7 | 1.10 | 2.85 | 2.55 |
| 12x16 | 1⅛ | 3.1 5.10 | 1.15 | 3.20 | 2 75 |
| 12x16 | 1⅛ | 3.4 5.10 | 1.15 | 3.20 | 4.00 |

All Sash made plain. For Sash Checked and Hung add 20 cents per pair. All Blinds made Half Rolling, except otherwise ordered, and 1½ inches longer than Sash.

PANEL DOORS

| Size. | Thickness. | Price |
|---|---|---|
| 2. 6x7.0 | 1¼ | $2 10 |
| 2. 8x7.0 | 1¼ | 2 20 |
| 2.10x7.0 | 1¼ | 2 25 |
| 2.10x7.6 | 1¼ | 2 50 |
| 3. 0x7.0 | 1¼ | 2 60 |
| 3. 0x7.0 | 1¼ | 2 70 |
| 3. 0x8.0 | 1¼ | 3 00 |

LUMBER—YARD PRICES.

We quote:

| Yellow pine for building | Per M feet |
|---|---|
| Furnished to Sizes up to 6x8 32. | |
| Do do ov | 13 00 à 14 00 |
| Boards, rgh 6x8 and 32 feet long, special rates. | |
| " 1, 1¼ and 1½x12 merch | 14 00 à 16 00 |
| Sheathing | 9 00 à 11 00 |
| Weather board, rough | 14 00 à 15 00 |
| " | 15 00 à 16 00 |
| Flooring, dressed 1¼ merch | 23 00 à 25 00 |
| " clear | 30 00 à 35 00 |
| " Gallery | 35 50 à 40 00 |
| " 1¼ merch | 22 50 à 25 00 |
| Ceiling " ⅝ to ⅞ | 12 00 à 15 00 |
| " clear face | 18 00 à 20 00 |
| Shelving dressed both sides | 18 00 à 20 00 |
| Base " one side | 16 00 à 18 00 |
| Cypress. | |
| Sills, fence posts, Sleepers, etc | 22 00 à 25 00 |
| Boards 1, 1¼, 1½ & 2 inch, prime seasoned | 30 00 à 32 50 |
| Do do choice | 35 00 à 40 00 |
| Shingles | Per M |
| 20 inch, clear | 4 00 à 4 25 |
| " merch | 3 50 à 4 00 |
| Plastering laths | 1 75 à — — |

# DEPÊCHES Télégraphiques

TRANSMISES A L'ABEILLE

## NOUVELLES ETRANGERES

### FRANCE.

**Les journaux gambettistes demandent l'exécution immédiate des décrets.**

Londres, 22. — Une dépêche de Paris dit: Les organes de Gambetta commencent à demander au cabinet d'exécuter une fois pour toutes les décrets relatifs aux congrégations. Le cabinet court risque d'être renversé s'il refuse d'aller droit au but, mais il semble disposé à effectuer un compromis avec les ordres religieux.

**Démission en corps de commissaires de police.**

Reims, 22 octobre. — Les commissaires de police de cette ville ont donné leur démission en corps, plutôt que d'exécuter les décrets contre les communautés religieuses.

**Remontrances au Sultan.**

Paris, 22—On annonce de Vienne que en vue des difficultés soulevées, par la Porte, l'Autriche, la France et l'Italie, ont envoyé à leurs ambassadeurs, à Constantinople, l'ordre de rappeler au Sultan, qu'il avait promis de céder Dulcigno sans condition.

Londres, 22—Une dépêche de Paris au Times dit que les puissances ayant immédiatement protesté contre les conditions posées par la Turquie dans les négociations comme contraires à la promesse première de la reddition de Dulcigno, la Porte semble avoir désavoué les actes de Riza Pacha. D'autres négociations ont recommencé sur une base plus conforme aux nécessités de la situation.

**Secousses de tremblement de terre.**

Paris, 22—De fortes secousses de tremblement de terre se sont fait sentir à Dijon et dans presque toute l'Espagne. Jusqu'ici on ne cite aucune victime.

**Poursuites instituées par le général de Cissey.**

Paris, 22—Le génl de Cissey qui a été relevé de son commandement par suite de sérieuses accusations portées contre lui dans le procès Ivan de Westyne, a écrit au gén. Farre une lettre dans laquelle il annonce qu'il va poursuivre ses calomniateurs.

**Le tribunal de Toulouse se déclare incompétent dans l'affaire des Jésuites.**

Toulouse, 22—Le tribunal de première instance s'est déclaré incompétent dans la question de réinstallation des jésuites.

**Condamnation du journal le Boccace.**

Paris, 22—Le gérant du journal Boccace a été condamné à 6 mois de prison et 500 francs d'amende pour publications immorales, et l'imprimeur à 3 mois de prison et 500 francs d'amende. Le journal a été suspendu pour deux mois.

**Pas de session parlementaire d'hiver.**

Londres, 22.—Le correspondant du Manchester Guardian dit qu'il a d'excellentes raisons de croire qu'il n'y aura pas de session parlementaire cet hiver.

London, Texas, 22—Jos. Ring, atteint et convaincu de meurtre sur une jeune fille de 16 ans, a été condamné à mort.

**Le combat de Mafeting.**

Ville du Cap, 22—La perte coloniale dans le combat qui a eu lieu en allant porter secours à Mafeting, a été insignifiante. Un peu avant cet événement, une troupe anglaise est tombée dans une embuscade et a perdu 20 hommes tués et 17 blessés.

**Mort du major Butler qui commandait la Nlle-Orléans en 1815.**

Louisville, 22—Le major Thos L. Butler est mort, hier, à l'âge de 91 ans. Il a commandait la ville de la Nouvelle Orléans, pendant la fameuse bataille de 1815 et fut breveté major; mais il donna sa démission et fut nommé par le président Madison inspecteur du port de la Nlle Orléans.

**Mort mystérieuse de chefs Albanais.**

Londres, 22—Une dépêche à l'Agence Reuter dit: Il règne une grande sensation en Albanie par suite de la mort soudaine de quatre chefs Albanais qui auraient été, dit-on, empoisonnés.

**Suicide d'une femme de lettres.**

Rome, 22—Mme Eliza Lenhair, auteur allemand distingué, s'est suicidée à Civita-Vecchia, en se jetant à la mer.

**Inondations en Italie.**

Rome, 22—Un violent ouragan a eu lieu dans la province de Reggio. En Calabre il a provoqué des inondations. Plusieurs maisons ont été enlevées par les eaux; plusieurs personnes ont péri.

**Crise ministérielle en Grèce.**

Londres, 22—Une dépêche d'Athènes annonce que, dans la Chambre des Députés aujourd'hui, le candidat du parti de l'opposition à la présidence a été élu par 92 voix, contre 55 données au candidat ministériel. Le cabinet a, en conséquence, donné sa démission.

Un correspondant bien informé du Daily News à Athènes dit que M. Tricoupis, président du conseil, s'est donné beaucoup de peine pour les préparatifs de guerre.

Si M. Comondouros chef de l'opposition, arrive au pouvoir, il sera obligé de montrer plus d'activité encore.

MM. Tricoupis et Comondouros ont le même désir de voir le plus tôt possible flotter le drapeau grec en Thessalie et en Epire. Le premier cède à la pression diplomatique en vue de l'accomplissement de ce dessein; l'autre suit le mouvement consulaire qui a lieu en Thessalie et en Epire.

**Les fraudes dans l'administration militaire russe. Arrestations.**

Londres, 22—Une dépêche de Berlin au Standard, dit: l'arrestation de M. Wurschafsky, capitaliste bien connu et fournisseur de l'armée russe, a eu lieu à propos d'un contrat pour fournitures à l'armée pendant la dernière guerre, il est évident, paraît-il, que M. Wurschafsky a fraudé le gouvernement de la somme de 22,000,000 de roubles.

M. Biren, secrétaire du chef de l'administration de l'armée et l'administrateur en chef pendant la guerre, a été également arrêté à Odessa en même temps que M. Warshafsky.

**Troubles dans l'île de Samos.**

Constantinople, 22—Le consul anglais dans l'île de Samos, côte de l'Asie Mineure, où des troubles ont eu lieu récemment, a demandé la présence d'un navire de guerre.

**Enquête sur le port de Pensacole.**

Washington, 22—Un bureau a été nommé composé du commodore Ransom, des ingénieurs Menocal et Prindle pour faire une enquête sur l'état du chantier de marine de Pensacole.

**Crise ministérielle en Servie.**

Belgrade, 22—Le ministère a donné sa démission. M. Marinovitch, ministre serbe à Paris, a été appelé à Belgrade.

**Les relevailles de la Reine d'Espagne.**

Madrid, 22—La cérémonie publique des relevailles de la Reine a eu lieu aujourd'hui à la cathédrale d'Atocha. Leurs Majestés sont allées à la cathédrale accompagnées de tous les membres de la famille royale, de la cour, des dignitaires, des sénateurs et députés.

Il y avait dans le cortège 19 voitures tirées par 74 chevaux. Le temps était magnifique et la foule remplissait les rues dans lesquelles les troupes formaient la haie. Toute la ville était pavoisée.

**Les récoltes dans les Balkans.**

Londres, 22—Une dépêche de Bucharest au Times dit que la récolte de mais en Roumanie est très abondante. Il y en a pour bien des années. Toutes les céréales sont dans un état splendide et se vendent un bon prix.

**Ouragan en Danemark.**

Malmo, 22—Un terrible ouragan a ravagé le Danemark et causé beaucoup de dommages dans le port de Copenhague.

**Antilles.**

Porto Rico, 22—La petite vérole fait de grands ravages, spécialement à Ponce.

St Domingue.—La récolte de tabac est pauvre en quantité aussi bien qu'en qualité.

**Importation d'espèces.**

New York, 22—Le steamship Main a apporté d'Europe $2,288,915 en francs.

**Circulaire hebdomadaire de l'association des courtiers de coton de Liverpool.**

Liverpool, 22—Le coton a été en demande croissante toute la semaine, et les cotes pour toutes les qualités ont haussé. Le coton américain étant en grande demande, il y a répondu facilement. Les cotes pour Orleans, le Middling et qualités supérieures de Mobile n'ont pas changé. L'ordinaire a haussé de 1\|8d, et tous les autres grades à 1\|16d. Dans les Sea Island, il a été fait d'assez bonnes affaires. Les cotes pour le coton Island sont plus aisées.

Les futurs, les deux premiers jours, ont été lourds. Mais, lundi et mardi, ils sont devenus actifs et ont haussé de 3\|32 d. à 5\|32 d. Depuis lors, le marché a été plus calme. Il a clos à des taux plus aisés. Les taux de cloture accusent une hausse de 1\|8 d. pour octobre et de 1\|16 d. à 13\|32 d. pour les courtes échéances.

**Arrestation d'un habile faussaire.**

Washington, 22—En vertu d'un ordre du bureau du service secret du département du trésor, la police de Chicago a arrêté hier, dans cette ville, le nommé James Doyle, engagé dans des transactions frauduleuses depuis la guerre.

Sur sa personne on a trouvé 211 coupons de bons de $1000 des Etats-Unis, de *sixes* de 1861 et environ $3000 en billets de banques nationales et greenbacks. Après examen, on a reconnu que 11 des bons portant les mêmes numéros que ceux trouvés en sa possession avaient été rachetés, et que pour les autres bons, les numéros n'étaient pas les mêmes que ceux des bons originairement émis en faveur des personnes dont le nom est sur le corps des bons.

Cela démontre clairement que les numéros sur les bons trouvés en la possession de Doyle ont été changés. Ce sont des bons volés, et leurs numéros ont été changés pour permettre de les vendre sur le marché.

Doyle est encore en prison. Les bons vont être portés à Washington, ils y seront examinés; on s'assurera aussi des numéros d'origine. On pourra ainsi rendre ces bons à leurs propriétaires.

Doyle est parti de New-York mardi, l'agent du service secret à New-York, a télégraphié au chef Brooks le départ de Doyle, on le supposait porteur d'un fort montant de billets contrefaits. Telle a été la cause de son arrestation à Chicago.

**Secours de l'Angleterre à la Grèce.**

New York, 22—Une dépêche de Londres, au "World" dit: le discours prononcé par le Roi des Hellènes à la réouverture des Chambres, hier, est regardé par le "Times" comme une déclaration de guerre à la Turquie.

Comme tel, l'événement a fait sensation.

Le motif secret de la hardiesse est, dit-on, l'assurance qu'il a d'avoir des secours de l'Angleterre, aussitôt que commenceront les hostilités.

Si, lundi, le sultan n'en a pas fini avec la reddition de Dulcigno, une flotte anglaise fera voile vers la Turquie.

La confiance de M. Gladstone dans le succès de sa politique orientale n'est pas ébranlée.

**Décès.**

Baltimore, 22—Le Rév. Wm. Swan Plumer, D. D. L. L. D., qui était dernièrement à Columbia, Car. du Sud, est mort, ce matin, à l'infirmerie protestante de l'Union. Le Dr Plumer était un des membres les plus distingués du clergé presbytérien. Il était né dans le comté de Beaver, Pe., le 26 juillet 1802, dans la localité appelée Darlington. Ses ancêtres faisaient partie des premiers pionniers de Newberry Port, Mass.

Galveston, 22—Une dépêche de Houston annonce qu'un grand marchand de coton, le capitaine S. Langcape, est mort à l'âge de 78 ans. Il a été le premier président du bureau de commerce et de la Bourse au coton de Houston.

**Mort d'Erastus Benedict.**

New York, 22.—Erastus C. Benedict, chef de la maison Benedict et oncle du juge Benedict de la cour criminelle des Etats-Unis, est mort, ce matin, d'apoplexie, à l'âge de 81 ans. Il avait été membre de l'assemblée, sénateur d'Etat pour cette ville, pendant plusieurs termes, puis président du bureau d'éducation. Il était membre de la ligue de l'Union, de plusieurs sociétés scientifiques et chancelier de l'Université de New-York, a sa mort. Il était né dans le Connecticut et avait gradué au collège Williams.

**Candidatures Congressionnelles.**

New York, 22.—Hier soir, ont eu lieu les élections suivantes: 1e District, Irwing Hall, James W. Gerard—7e District, républicains, Wm W. Astor.

La Convention démocratique indépendante du comté de King a réélu Daniel O'Reilley.

Boston, 22.—Les greenbackistes du 3e District ont élu candidat A. Fairbank du 8e District, et J. M. L. Babuck du 4e District. Wendell Philippe a obtenu un grand nombre de voix, mais il a été laissé au jugement du comité de District de s'en rapporter aux Polls.

**Les arrestations faites par Davenport à New York.**

New York, 22—Th. Sims, ex-député marshal des Etats-Unis, a été arrêté en vertu d'un ordre lancé par l'inspecteur en chef Davenport sous l'accusation de parjure, en ayant juré qu'il connaissait John Johnson depuis plusieurs années, en vertu de quoi ce dernier avait obtenu son certificat de naturalisation de la cour suprême, le 19 courant.

Johnson a été également arrêté pour avoir obtenu ses papiers de naturalisation d'une façon frauduleuse.

Christian Liebec a été arrêté de même pour avoir aidé Johnson à se procurer ces papiers.

Lieber a été trouver un individu et lui a demandé de lui procurer un témoin qui pourrait jurer connaître une certaine quantité d'individus qu'il désirerait faire naturaliser. On s'attend à d'autres arrestations. Johnson et Sims ont été mis sous une caution de $5000, et Liebe sous une caution de $10,000.

**Meeting des hommes d'affaires.**

New York, 22—5000 personnes assistaient au meeting démocratique des hommes d'affaires, dans Wall street, hier soir. Parmi les orateurs se trouvaient l'ex-lieutenant-gouverneur Dorsheimer, Abram Hewitt, S. E. Cox et autres.

Une lettre d'Auguste Belmont discutant les intérêts du commerce qui se trouveront en jeu dans la prochaine élection a été lu. Il y a eu un grand enthousiasme.

**Grant devenu loquace.**

New York, 22—Le général Grant a fait trois discours politiques successifs dans trois meeting républicains à New-Jersey City, ce soir.

**Divers.**

Galveston, 22—Une dépêche de Brenham au News, dit: Auguste Hadde, accusé de meurtre, a été acquitté.

**Attaque contre un train de chemin de fer.**

Memphis, 22—Comme le train de fret sortait de la ville sur la ligne de Charleston atteignant les Fair Grounds, à 4 milles de la ville, un coup de feu fut tiré sur l'ingénieur, qui fut très sérieusement blessé, l'assassin disparut ensuite.

**Autres naufrages sur les lacs.**

Chicago, 22—On craint qu'un autre vapeur du lac n'ait sombré avec tout son équipage, dans le lac Michigan. Le vapeur à hélice, Europa, allant entre Montréal et Chicago, n'a pas reparu.

On n'a pas non plus de nouvelles du M. Nelloe.

L'Europa avait 25 hommes d'équipage et d'assez nombreux passagers.

**Marchés Etrangers.**

Liverpool, 22, midi.—Coton—ferme. Ventes estimées à 12,000 balles, 2,000 pour la spéculation et l'exportation. Middling Uplands 6 3\|4d; Middling Orléans 7 1\|16d. Recettes 16,000, américains 7800 balles.

Futurs offres faciles.

Uplands, Low Middling clause, livraison en octobre 6 11\|16 à 6 23\|32d. octobre et novembre, 6 15\|32d, novembre et décembre, janvier et février 6 7\|16d, février et mars 6 15\|32d. mars et avril 6 1\|2d.

Ventes de la semaine 77,000 balles, pour l'exportation 47,000, pour la spéculation 3 400, expédiées 4200, exportations actuelles 4200, américaines 56,000.

Recettes 49,000 balles, américaines 38,500, stock en mains 360,000, américaines 226,000, stock en mer 260,000 balles; américaines 229,000.

Londres, 22, 12.30—Bons des Etats-Unis—4 pour cent à 113, nouveaux 4 1\|2's à 114. Consols 99 1\|16.

Liverpool, 22, 3:30 p. m.—Coton sans changement. Ventes d'aujourd'hui 12,000 balles, dont 2000 pour la spéculation et l'exportation, les ventes embrassent 9200 balles américaines Middling Uplands 6 3\|4d, Middling Orleans 7 1\|16d. Uplands, low middling clause, livraison en mai et en 6 19\|32d. le marché des tissus et filés de Manchester a légèrement haussé.

Londres, 22, 1.30 p m—Erie 44 1\|2.

Paris, 22, 1:30 p m—Rentes 85 fr 70c.

**Argent, Stock, etc.**

New York, 22, soir—Argent, 2 à 3; change 4 81 1\|2; gouvernements forts et plus élevés, nouveaux 5's à 1.03, 4 1\|2's à 1 10 1\|8, 4's à 1.08; bons d'Etats sans changement.

New York, 22—Balance à la Sous-Trésorerie:

| | |
|---|---|
| Espèces | $74,533,515 |
| Currency | 4,849,690 |

**Marchés américains.**

New York, 22—Coton—Recettes nettes 633; brutes 6,199. Futurs faibles à la clôture. Ventes d'aujourd'hui 85,000 balles. Octobre 10,82 à 10,84, novembre 10,85, décembre 10,94 à 10,95, janvier 11,08 à 11,9, février 11,23 à 11,24, mars 11,39 à 11,40, avril 11,54 à 11,55, mai 11,70 à 11,71.

New York, 22—Coton ferme. Ventes 371. Middling Uplands 11 3\|16. Middling Orleans 11 5\|16. Recettes nettes de la semaine 2.092 brutes 37 191.

Exportations pour la Grande Bretagne 19024, pour la France 1359, pour le Continent 1491, pour la Manche 477. Ventes 11 80. Stock 83 671.

**PASSES.**

Port Eads, 22, midi.—Vent du nord est. Pas d'arrivages. Parti steamer Morgan, pour la Havane. Explorer, pour Liverpool.

Port Eads, 22, 6 p. m.—Vents légers du nord. Arrivé steamer espagnol Alava, capitaine Longa, en 3 jours de Matanzas, à Avendano frères. Steamer anglais Capri, capitaine Buchart, en 7 jours de Vera Cruz à Gordon Gomila. steamship anglais Memling, capitaine Green, en 24 jours de Rio de Janeiro, à H G Farwood. Pas de départs.

Shreveport, 22—La rivière est stationnaire. Temps clair et frais. Pas d'arrivages ni de départs.

**FLEUVE ET RIVIERES.**

Vicksburg, 22—Temps clair et frais. Thermomètre 58. Descendant: R E Lee à 5 p. m. Pas de bateaux montant. Arrivé: Thompson Dean.

Memphis, Tenn., 22, midi—Le fleuve baisse. Partis City of Helena pour St-Louis, Commonwealth pour Vicksburg. Temps frais et couvert.

Cincinnati, 22—Rivière 4 pieds 5 pouces et monte. Temps plus frais.

Caire, 22—Fleuve 7 pieds 11 pouces et monte. Temps clair et frais. Arrivé: Scudder, de la Nlle Orléans, City of Providence, de St-Louis. Partis: Scudder, pour St-Louis, Silver, pour la Nlle-Orléans.

Pittsburg, 22—Rivière 4 pouces et est stationnaire. Forte pluie. Temps chaud.

Louisville, 22—Rivière 3 pieds 10 pouces et est stationnaire. Temps couvert, frais et pluvieux.

Evansville, 22—La rivière a 6 pieds et baisse. Temps clair et frais. Parti: Will. Kyle, pour Louisville.

St-Louis, 22—Le fleuve a 9 pieds et monte. Temps couvert et frais. Arrivé: Raven et barges, de la Nlle-Orléans.

**Un volcan sous-marin.**

Le commandant du steamer *Alert*, de la marine des Etats-Unis, vient d'adresser à Washington un rapport officiel où il déclare que, durant sa croisière dans l'océan Pacifique, il a remarqué l'étrange apparence de la mer au fur et à mesure qu'il approchait de l'île San Alessandro. A la distance apparente de dix milles, il apercevait distinctement un énorme volume de vapeur surgissant à la surface.

Puis, tout à coup apparaissaient des torchers à fleur d'eau dont aucune carte n'indiquait la présence dans ces parages.

En approchant de l'endroit indiqué, aucun doute n'était plus possible. C'était un volcan sous-marin qui vomissait des cendres et de la lave qu'on pouvait dès lors parfaitement distinguer. Chaque soulèvement était accompagné de bruits sourds ressemblant à une explosion sous-marine et d'une forte odeur de soufre qui se répandait au loin.

Le commandant Huntington ne voulut point, par mesure de prudence, engager son navire plus avant dans la direction du volcan. Mais il fit mettre à la mer une embarcation montée par un officier, qui s'approcha jusqu'à environ cent yards de l'endroit, où il put faire les observations suivantes: Un îlot était évidemment en voie de formation. Les sondages indiquaient une profondeur de 5 à 30 brasses, qui variait constamment. La surface était couverte de cendres et de produits volcaniques dont plusieurs spécimens ont été rapportés à bord. Le volcan porte au nord 44 degrés ouest, à une distance de 3 milles de terre, à l'extrémité sud-ouest de l'île Alessandro. Dans la nuit, l'éruption prend l'apparence d'un jet de flammes.

Telles sont les observations générales que le commandant de l'*Alert* a consignées dans son rapport, lequel a été référé au capitaine De Kraft, qui dirige la section hydrographique du Bureau de Navigation, afin que la place exacte du nouveau volcan se trouve désormais indiquée sur les cartes marines.

(*Courrier de San Francisco.*)

Un joujou à chaque enfant visitant l'Etoile Rouge distribution pendant toute cette semaine.

**Hostetter's Stomach Bitters.**—L'expérience de près de trente années prouve que les Bitters sont un remède certain aussi bien que le plus sûr prévenant des maladies infectieuses. [illegible] guérissent radicalement la Dyspepsie, la constipation, les maladies du foie et des nerfs, combattent la tendance à la goutte, le rhumatisme, les désordres utérins et urinaires donnent de la vigueur aux faibles et remontent leur moral tout en fortifiant le corps.

A vendre chez tous les droguistes et les marchands généralement.


## BULLETIN FINANCIER.

Vendredi, 22 octobre 1880.

**COMPTOIR D'ECHANGES (CLEARING HOUSE) DE LA NOUVELLE-ORLEANS.**

| | Echanges | Balances |
|---|---|---|
| 16 octobre | 1,657,311 21 | 167,507 90 |
| 18 octobre | 1,625,150 85 | 167,213 64 |
| 19 octobre | 1,993,460 02 | 192,315 53 |
| 20 octobre | 1,578,481 18 | 127,666 36 |
| 21 octobre | 1,558,715 60 | 109,815 03 |
| 22 octobre | 1,507,189 25 | 173,640 11 |
| Total cette semaine | 9,926,338 11 | 938,156 57 |
| Total la semaine dernier | 9,130,279 27 | 971,456 84 |
| Total la semaine précédente | 7,803,082 60 | 923,671 93 |

Nous sommes redevables à M. I. N. Maynard, directeur de l'Association du comptoir d'échange, du rapport suivant sur la situation quotidienne des banques associées, pour la semaine finissant vendredi matin 22 octobre 1880:

| Actif: | |
|---|---|
| Billets des Etats-Unis et des Banques Nationales | 2,563,800 00 |
| Autres items, comptant | 3,100 00 |
| Change à vue sur N. Y. | 869,000 00 |
| Change étranger | 61,000 00 |
| Dû par des banques et banquiers éloignés | 196,200 00 |
| Prêts et escomptes | 12,433,800 00 |
| Autre actif comptant | 2,691,600 00 |
| Total | $18,821,200 00 |
| Passif: | |
| Circulation | 1,886,600 00 |
| Dépôts | 9,114,400 00 |
| Dû à des banques et des banquiers éloignés | 1,446,200 00 |
| Autre passif dû à des banques et banquiers | 1,491,800 00 |
| Autre passif comptant | 31,100 00 |
| | $13,970,100 00 |

Comparé avec la semaine dernière:

| | Augmentation. | Diminution |
|---|---|---|
| Legal Tenders | | 87,000 |
| Prêts | | 20,000 |
| Dépôts | $155,000 | |

LE MARCHE MONETAIRE est très fort.

Les taux d'escompte par an sont comme suit:

| | |
|---|---|
| Papier de commerce exceptionnel | 9 à — pour cent |
| de A1 | 10 à — |
| de seconde classe | nominal |
| Prêts sur garanties collatérales | 8 à 8 pour cent |
| Hypothèque A1 | 8 à 9 |
| de seconde classe | nominal |
| ARGENT— | |
| Argent américain (étalon) | 99¼ à 100 |
| do (trade dollar) | 94 à 95 |
| Dollar mexicain | 87 à 88 |
| Doublons espagnols et Patriot | $15 40 |
| Argent en lingot (N. Orléans) | $1 13 75 |
| do (Londres) | 52⅛ |

En monnaie courante. L'once en monnaie courante.

**HOTEL DES MONNAIES.**

Exposé quotidien.

| | |
|---|---|
| Dépôt d'or (onces) | — |
| do d'argent (onces) | 41 31 |
| Payé aux déposants | 6,289 26 |
| Expédition de Standard Dollar | $ 77,500 00 |
| Argent monnayé | 20,000 00 |
| Prix de l'argent en lingot, par once. | |
| Pour le fin | $ 1.13 75 |

LE CHANGE s'est encore amélioré.

LE STERLING est d'une fraction plus élevé.

LES FRANCS sont plus forts.

| | |
|---|---|
| Connaissement de navire et A1 clear | 4 7¾ à 4 80 |
| Traites de banques (sommes fortes) | à 4 82 |
| do (sommes faibles) | à 4 82½ |
| Soixante jours | |
| Banquiers | 481½ |
| à vue | 484 |
| Francs de commerce | 5.23¾ |
| Traites de banques, nominales | 5,25 |
| Soixante jours. | |

LE CHANGE A VUE SUR NEW YORK est plus fort pour le commerce.

Nous cotons comme suit:

Les Banques tirant des chèques au pair

Les banquiers tirant des chèques à $1,25 d'escompte par 1000.

Traites de commerce à $1,50 à 1,25 d'escompte par $1000.

LES ACTIONS montrent peu d'animation.

CONSOLIDES DE L'ETAT ET BONS A PRIME—Le tableau ci-après indique le cours des opérations à la Bourse dans les Consolidés de l'Etat et les Bons à prime. Les premiers étant un peu plus faciles et les derniers montrant une amélioration.

| Aujourd'hui Bureaux. | Consolidés de l'Etat offre. | Consolidés de l'Etat deman. | Bons à prime offre | Bons à prime demand |
|---|---|---|---|---|
| 10 A. M. | 49 | 49⅛ | 34⅛ | 34¼ |
| 12 M. | 49 | 49⅛ | 34⅛ | 34¼ |
| 2 P. M. | 49 | — | 34⅛ | 34¼ |
| Clôture d'hier | 49 | 49⅛ | 34⅛ | 34¼ |

VALEURS DIVERSES—Voici les dernières cotes courantes recueillies de diverses sources authentiques:

| | offre. | dem. |
|---|---|---|
| 1re hypothèque du Mobile & Ohio | 101 | — |
| Mandats de Levée, gen engineering | 70 | — |

**VENTES A LA BOURSE DE LA NLLE ORLEANS.**

Bureau à 10 A. M.

Pas de ventes

Bureau à 12.

| | |
|---|---|
| 10 actions de Louisiane Ice Co | 34¼ |
| 20 do do | 34⅛ |
| 1,000 Louisiane | 49⅛ |
| 10 000 do (Y dan et lat) | 49⅛ |
| 1 000 Mandats d'Etat constitutionnels | 85¼ |
| 1,000 Coupons d'Etat dus | 68¼ |

Bureau à 2 P. M.

| | |
|---|---|
| 10 actions du Louisiana Ice Co | 34¼ |
| 5 actions du Hibernia Ins Co | 90½ |
| 49 actions du N. O. Ins Co | 52½ |
| 10,000 Bons à Prime | 34¼ |
| 10,000 do délivrables le 25 | 34¼ |
| 5 000 do (A jusq tirage et int.) | 34¼ |
| 10,000 do (A dev) | 35 |
| 5,000 Mandats d'Etat constitutionnels | 86 |
| 1,000 Mandats d'Etat ordinaires | 70¼ |
| 2,000 Act 93 Cts | 28 |
| 2,120 Bons à prime tirés | 142 |

Voici les dernières cotes des valeurs suivantes:

**OR AMERICAIN ET ETRANGER**

| | | |
|---|---|---|
| Argent, en lingot par once | $ | à $1.13.75 |
| Argent américain currency | | pair |
| Dollars de commerce | 94 | à 95 |
| Piastres mexicaines | 87 | à 88 |
| Pièces de 5 francs | 89 | à — |
| Pièces de 20 francs | $3.75 | à — |
| Souverains | 4.75 | à 4.80 |
| Pièces de 10 thaler | 7.80 | à — |
| Doublons espagnols | 15.40 | à — |
| Doublons patriotes | 15.40 | à — |
| Doublons mexicains | 15.40 | à — |
| Pièces de 20 pesos mexicaines | 19.25 | à 19.45 |
| Or de l'Amérique du Sud | 90c. | par peso. |
| 20 marcs prussiens | 4.60 | à 4.70 |
| Or de la Californie | 7 à 8 | p 0\|0 esc |
| Or américain, poids léger | 97 | à pair p. pap monnaie |
| Or américain mutilé | 5 p. 0\|0 | escompte |

NOTE—Le tableau suivant est le relevé hebdomadaire des cotes du New-Orleans Stock Exchange—3 P. M. Vendredi.

**ACTIONS ET BONDS.**

| Banques. | Valeur au pair | Offre | Demande |
|---|---|---|---|
| Canal & Banking Co | 100 | 111 | 112½ |
| Citizens | 100 | 98¼ | 100 |
| Germania National | 100 | 101 | — |
| Hibernia National | 100 | 99 | — |
| Louisiana National | 100 | 100 | — |
| Metro. Loan & Savings | 100 | 82 | 95¼ |
| Mutual National | 100 | 102½ | — |
| N. O. National | 100 | 125 | — |
| People's | 50 | 47 | 48 |
| State National | 100 | 100 | 101½ |
| Union National | 100 | 93 | — |
| **Compagnies d'assurances.** | | | |
| Crescent Mutual Ins | 100 | 107 | 108 |
| Factors and Traders Ins | 100 | 109½ | 111 |
| Firemen's | 50 | 57 | — |
| Germania Insurance Co | 100 | 87½ | 90 |
| Hibernia Insurance | 100 | 98½ | 99½ |
| Home Insurance | 40 | 30¼ | 31 |
| Hope Insurance | 50 | 58¼ | — |
| Lafayette | 50 | 54¼ | — |
| Merchants Mutual | 100 | 99 | 101½ |
| Mechanics & Traders Ins | 100 | 99½ | 101 |
| N. Orleans Insurance As. | 30 | 32 | 32½ |
| New Orleans Ins Co | 50 | 54 | 54¾ |
| People's Insurance | 25 | 24 | 24½ |
| Sun Mutual Insurance | 100 | 101 | 103 |
| Teutonia | 100 | 109½ | 115 |
| **Chemins de fer Urbains.** | | | |
| 2 Carrollton | 100 | — | 109½ |
| Crescent City | 50 | 55 | — |
| Canal and Claiborne | 100 | — | — |
| New Orleans City | 100 | 110¾ | 111¾ |
| Orleans | 50 | 40 | 42 |
| St. Charles Street | 50 | 57½ | — |
| **Actions Diverses.** | | | |
| Bienville Oil Works Co | 100 | 120 | — |
| Crescent City OilCo | 100 | 122 | 125 |
| C. City Slaughter House | 50 | 19 | 21 |
| Carondelet Canal & Nav. Company | 100 | 12½ | — |
| Imp. Bonded Warehouse | 100 | 26 | 35 |
| Jeffer City Gas LightCo | 100 | — | — |
| Louisiana Ice Manu Co | 50 | 34¼ | 35 |
| Louisiana State Lottery Company | 100 | 110 | 200 |
| Louisiana Oil Company | 100 | 120¼ | 125 |
| LeveeSteam Cotton Press | 100 | — | 27 |
| Metairie Cemetery | 100 | — | — |
| Gas Company | 100 | 68¼ | 70 |
| N. O. Waterworks Co | 100 | 47¾ | 47⅞ |
| Planters Oil Co | 100 | 127 | 132 |
| Sugar Shed Company | 60 | — | — |
| Stern Fertilizing Co | 50 | — | — |

**Nouveaux Bons d'Etat.**

| | Offre | Demande |
|---|---|---|
| Louisiana Sevens | 49 | 49⅛ |
| Twos | 47 | — |
| Fours | 63 | — |
| Threes (Baby Bonds) | 25¼ | 26 |

| Bons de Ville. | Date d'échéance | Offre | Demande |
|---|---|---|---|
| Premiums | | 34¼ | 34⅛ |
| Issued 1875 | | | |
| Premium draws number | — | 141½ | 143 |
| Consolidated | 1892 | 45¼ | 46¼ |
| Issued 1852 | | | |
| Waterworks | 1893 | — | — |
| Wharf Improvement | 1850 | — | — |
| Issued 1870. | | | |

| Bons Divers. | échéance | | |
|---|---|---|---|
| Canal & Claib'rne mort. | 1879 | — | 105 |
| C.C.Slaughter H mortgage | 1881 | — | — |
| New Orleans St Louis & Chicago R. R. | | | |
| Tennessee lien | 1897 | — | — |
| 1st Consol Mortgage | 1897 | — | 110½ |
| 2nd Mortgage | 1907 | 70 | — |
| Jack R. R. 1st mort | 1886 | 110 | — |
| Jack R. R. 2d mor comp | 1890 | 109 | — |
| Jack R. R. 2d mor debt B | 1890 | 109 | — |
| M & Chat R. R. 1st mort | 1884 | — | — |
| M & Chat R. R. 2d mort | 1886 | — | — |
| St Charles Hotel Co mort | 1880 | — | — |
| N. O City RR Co mort | 1903 | 107½ | — |
| N. O. Waterworks Co mor | 1909 | 104½ | — |

**Certificats et Warrants.**

| | Offre | Demande |
|---|---|---|
| State Warrants— | | |
| 1880 Constitutional | 84½ | 85¼ |
| Ordinary | 69¼ | 70¼ |
| Levee warrants | — | — |
| Police warrants, 1874 | 18 | 21 |
| 1875 | 20 | — |
| 1876 | — | — |
| Certificats d'école | 22 | 26 |
| City Scrip | 37 | 39 |
| Half paid Coupons | 49 | — |
| January 1879 Int Car State Con | 62 | — |
| Certificats émis en vertu de la Loi | 22¼ | 23½ |

1 Avec Dividende. 2 Sans Dividende
3 Avec Coupons. 4 Sans Coupons.
5 Grossman's Issues 6 New Stock

## BULLETIN COMMERCIAL.

Vendredi, 22 octobre 1880.

COTON—Nous avons compris 100 balles additionnel des d'hier, quand les affaires actuelles étaient de 11,950 balles. Les ventes aujourd'hui ont embrassé 9100 balles à des prix exigeant d'autre changement, une avance de ⅛c dans le low middling et strict low middling et dans les chiffres intérieurs du middling.

Nous donnons aussi les chiffres et le rapport de l'Exchange comme ci-dessous.

**BASE DE CLASSIFICATION AMERICAINE.**

| Cotes générales. | | Cotes à l'Ex. |
|---|---|---|
| Inferior | 6⅛ à 7⅛ | |
| Low ordinary | 7⅝ à 7⅞ | 7⅝ |
| Ordinary | 8⅛ à 8⅞ | 8⅜ |
| Strict ordinary | 9 à 9⅛ | |
| Good ordinary | 9⅜ à 9⅝ | 9½ |
| Strict good ordinary | 9¾ à 10 | |
| Low middling | 10⅛ à 10¼ | 10¼ |
| Strict Low middling | 10¾ à 11 | |
| Middling | 11⅛ à 11⅜ | 11¼ |
| Strict middling | 11¼ à 11⅜ | |
| Good middling | 11⅝ à 11¾ | 11⅝ |
| Middling fair | 12¼ à 12½ | |
| Fair | — à 13 | |

Aujourd'hui: à midi le middling était coté à Galveston à 11, à Mobile à 11, à Savannah à 10 11\|16, à Charleston à 10 11\|16 à 10¾, à Wilmington à 10⅝, à Norfolk à 10⅞ à 10 13\|16, à Baltimore à 10⅞ à New York à 11 3\|16, à Boston à 11⅛, à Memphis à 10⅞, à Augusta à 10⅝, à Philadelphie à 11⅝, à Cincinnati à 10⅞, et à St-Louis à 11.

L'Exchange rapporte ventes 4100 balles y compris 1400 après 2.30 P. M.

**ETAT DU MARCHE AU COTON.**

| | | Balles |
|---|---|---|
| Stock en mains le 1er septembre 1880 | | 32,197 |
| Arrivé depuis le dernier état | 12,928 | |
| Précédemment | 244,270 | 257,198 |
| Total | | 289,395 |
| Exporté aujourd'hui | 9,231 | |
| Exporté précédemment | 153,029 | 162,260 |
| Stock en mains ce soir | | 127,135 |
| Stock (même temps l'année dernière) | | 140,320 |

Nous avons déduit aux exportations précédentes 884 balles pour correction de douane.

Reçu depuis hier soir 9120 balles contre 5445 vendredi dernier et 8517 l'année dernière.

TABAC—Nous n'avons pas entendu parler de transaction aujourd'hui.

Les ventes de la semaine ont été de 86 boucauts.

Les Cutting grades sont en demande à des prix pleins et cotés à 4¾ à 7c pour lugs et 7 à 9 pour leaf. Pour les autres qualités

Nous cotons comme suit:

| | |
|---|---|
| Low lugs | à 4½ |
| Good | 4¾ à 5 |
| Low leaf | 5¼ à 5¾ |
| Medium | 6½ à 7 |
| Good et Fine | 7¾ à 8 |
| Selections | 10 à 12 |

**ETAT DU MARCHE AU TABAC—**

| | | Boucauts |
|---|---|---|
| Stock en main le 1er septembre 1879 | | 2,378 |
| Arrivé cette semaine | 37 | |
| Arrivé précédemment | 249 | 286 |
| | | 2,664 |
| Expédié cette semaine | 33 | |
| Expédié précédemment | 1,228 | |
| Mise en balle et consommation locale | 450 | 1,711 |
| | | 953 |
| de même époque l'année dernière | | 935 |

SUCRE—Reçu ce matin 155 boucauts. Le stock sous les hangars est de 37 boucauts contre 6 l'année passée. Reçu jusqu'aujourd'hui 1683 boucauts contre 350 boucauts l'année dernière. Bonne demande à des prix faciles. Toute la recette a été vendue.

| Nous cotons: | la livre |
|---|---|
| Inferior | à 5⅞ |
| Common | à 6 |
| Good common | à 6¼ |
| Fair | à 6⅝ |
| Good fair | à 7 |
| Fully fair | 7⅛ à 7¼ |
| Prime | à 7⅜ |
| Strictly prime | à 8¼ |
| Jaune clarifié | à 8½ |
| Off whites | à 9¼ |
| Choice whites | 8⅞ à 9¾ |

MELASSE—Reçu ce matin 772 barils. Le stock sous les hangars est de 15 barils contre 32 barils l'année passée. Reçu jusqu'aujourd'hui 4916 barils contre 1027 l'année passée. Actif. L'approvisionnement se vend en arrivant et les prix sont plus fermes.

| Nous cotons: | le gallon |
|---|---|
| Common | à 45 |
| Centrifugal | 40 à 51 |
| Fair | 48 à 50 |
| Prime | 52 à 55 |
| Strictly prime | 55 à 56½ |
| Choice | — à — |

FARINE—Il n'en est pas arrivé ce matin. Le stock en mains est très faible ainsi que la demande. Les marchands et les grocers en approvisionnés pour le moment. Vendu 900 barils dont 75 à $5,55, 75 à $5,80, 200 city mills à $6 50 patent à $6.30, 100 patent à $6.50, 100 et 300 à des conditions particulières.

| Nous cotons: | le baril |
|---|---|
| Fine | 2.75 à 3.00 |
| Superfine | 3.00 à 3.50 |
| Single extra | 3.75 à 4.00 |
| Double extra | 4.25 à 4.50 |
| Treble extra | 4.75 à 5.00 |
| Family extra | 5.15 à 5.35 |
| Choix | 5.60 à 6.15 |
| Fancy | 5.95 à 6.10 |

Aux marchands et grocers 25c de plus.

VIANDES SALEES SECHES—Les épaules [illegible] à 8¾ packed et 8⅞c à arriver. Au détail à 9c.

BŒUF—Le bœuf se vend western à $9,00 à $11 le baril, et $8 00 à $ 50 le demi-baril. Fulton Market à $7 75 le baril.

JAMBON—Bon approvisionnement et calme. Nous cotons choice sugar cured canvassed small size à 10¼ à 10¾c medium average 10c, large size uncanvassed 10c.

GRAISSE—Rare. Nous cotons en tierçons refined à 9 à 9⅛c prime steam 8⅞c en barillets refined à 9¼c en baquets à 10¼c.

Au détail il faut payer ⅛c de plus.

BACON—Calme. Nous cotons les épaules à 5⅞c, clear ribsides à 9c, clear sides à 9¼c.

Au détail épaules à 6c, clear rib sides à 9⅛c, clear sides à 9¾c.

BREAKFAST BACON—Il se vend à 10¼ à 11c la livre.

PORC—Rare. Nous cotons le mess à $16,00 le baril; au détail à $16.25 à $16.50.

WHISKEY—Nous cotons le whiskey de l'ouest supérieur à $1.08 la gallon, le rectifié de l'ouest à $1.06 à $1.10. Bourbon variant à $1.25 à $1 50 straight $1.75 à $2.50 selon l'âge et la qualité.

MAIS—Faible approvisionnement. Le blanc est coté à 54c, le jaune à 60c le boisseau, vendu 300 sacs blanc à 54c et 100 jaune mêlé à 59c le boisseau.

MAIS EN GRENIER—Pas de stock en mains. Nous cotons le mêlé à arriver à 50 à 51c le boisseau f. o. b.

BLE—Pas de stock en mains. Nous cotons le red winter No 2 à $1.15 f. o. b.

AVOINE—Bon approvisionnement et prix fermes, vendu 100 et 200 sacs à 40c, 200 et 300 à 41c le boisseau.

SON—Faible approvisionnement et demande modérée vendu 300 et 300 sacs à 82½c les 100 livres.

FOIN—L'approvisionnement est épuisé vendu 100 balles choix à $25 le tonneau.

MOUSSE—Nous la cotons à 2½ à 4c la livre.

VOLAILLES—Nous cotons la douz.

| | |
|---|---|
| Grosses volailles de l'ouest | $ 5 00 à $ 5.50 |
| Poulets | 3.00 à 4.00 |
| Canards | — à 3.00 |
| Oies | — à 5.00 |
| Dindes jeunes | 8 00 à 12.00 |
| do vieilles | 16 00 à 18.00 |

ŒUFS—Nous cotons les œufs de l'ouest à 20c la douzaine, ceux de la Louisiane à 25.

POMMES DE TERRE—Nous cotons les pommes de terre Ohio River Rosetts à $1.75, les Early Rose et Peerless $1,85 le baril, les oignons à $3.50 à $3.75, les pommes à $1.75 à $2.25, les choux à $10 à $12 les 100 têtes, la choucroute à $6 à $7 le baril.

BEURRE—Nous cotons: western creamery fancy 31 à 32c, western creamery choice à 30 à 31c, New York creamery choice à 31 à 32c. New York dairy choice 27 à 28, du prime 24 à 25 c, du good 20 à 22c, western dairy choice 27 à 28c, du prime 22 à 23c, du good 18 à 1c la livre.

CAFE—Fort stock et bonne demande. Les prix ont avancé de ¼c la livre.

Nous cotons pour les cargaisons:

| | la livre |
|---|---|
| Ordinaire | 12 à 12¼ |
| Fair | 14 à 14¼ |
| Good | 14½ à 14¾ |
| Prime | 15 à 15¼ |
| Pour le détail: | |
| Ordinaire | 12¾ à 12¾ |
| Fair | 14¾ à 14¾ |
| Good | 14¾ à 15 |
| Prime | 15¼ à 15¼ |

Nous sommes redevables à M. E. Cottraux des télégrammes suivants de Rio Janeiro du 9 oct. et de New York du 11 oct. 1880. Reçu 115 000 sacs. Achats pour l'Europe 45,000, pour les Etats-Unis 65 000, prix 7,100, stock 206 000 sacs, change 23⅛, moyenne de la recette quotidienne 164 000 sacs.

RIZ—Les offres pour les meilleures qualités sont un peu plus faciles qu'au commencement de la semaine. Bon approvisionnement de basses qualités et bonne demande.

| Nous cotons: | la livre |
|---|---|
| Texas No. 2 | 2⅞ à 3 |
| Common | 4 à 4¼ |
| Ordinary | 4½ à 4¾ |
| Fair | 4⅞ à 5 |
| Good | 5 à 5¼ |
| Prime | 5½ à 5¾ |
| Choice | à 6 |

RIZ BRUT—Il se vend à $3 00 à $3 75 le baril.

SEL—Nous cotons: $1.02½ à $1.05 le sac pour le coarse, $1.40 à $1.45 le fine, Turks Island 30 à 35c, sel de table en poches 2 à 7c pièce selon la grandeur.

| PEAUX Aux abattoirs: | |
|---|---|
| Steer hides, 70 livres et au-dessus | 8 à 8¼ |
| do au-dessous de 70 livres | 6½ à 7 |
| Kips, 14 à 30 lbs | 8 à 8½ |
| Peaux de veaux, pièce | à 75 |
| Green salted de la campagne, par lb | 8¼ à 9 |
| Dry Flint | 13½ à 14 |
| Dry Salted | 11½ à 12½ |
| Peaux endommagées ⅔ du prix | — à — |
| SUIF— | |
| Prime City rendered par lb | — à 6¼ |
| Country | — à 5¼ |
| CORNES— | |
| Cornes de bœuf, pièce | — à 6 |
| do vaches | — à 2 |
| CIRE D'ABEILLE— | |
| Prime Jaune, par lb | 19 à 20 |
| LAINE— | |
| Lake par lb | 26 à 27 |
| Louisiane | 24 à 25 |
| Burry | 12 à 15 |

DOUVES EN CHENE—Nous cotons Extra pipe 60 poes $165 à $170; extra, pipe 56 poes $125 à $140 light pipe 56 poes $105 à $110; extra boucauts 48 poes $120 à $125, extra claret $90 à $100. Les douves en chalands $100 à $130, suivant leur qualité.

CHARBON—Le Pittsburg se vend aux bateaux à 50c le baril, en gros à 32½c, au détail à 50 à 60c le baril et $6 le boucaut.

**CHEVAUX ET MULETS.**

Prix du Marché.

Le tableau de prix qui suit nous est fourni par MM. Alford, Bettis & Co. 131 rue Baronne:

| | |
|---|---|
| Chevaux communs | $ 60 à $100 |
| Beaux chevaux de trait | 100 à 140 |
| Chevaux de monture et de voiture | 125 à 175 |
| do do extra | 175 à 250 |
| Mulets petits et communs | 85 à 120 |
| Mulets pour rizières | 120 à 150 |
| Mulets, qualité moyenne | 150 à 175 |
| Bons mulets pour habitations | 175 à 210 |
| Mulets de choix pour ville et charrettes | 210 à 235 |

**PRIX DES BESTIAUX.**

| | |
|---|---|
| Bœufs du Texas, en tout, le choix, par liv | 4⅛ à 5 - |
| de 2e qualité | 3¼ à 4 - |
| do 3e do | 2½ à 3 - |
| do | — à 2 - |
| Bœufs du Texas, par tête | $ — à 23 à 25 |
| de 1re qualité | $30 à $35 |
| de 2e do | $20 à 25 |
| de 3e do | $12 à $15 |
| Cochons, 1re qualité, par lb brute | 4⅛ à 4¼ |
| de 2e do | 3 à 4 |
| do 3e do | 2 à 3 |
| Moutons, 1re qual, par tête | 3 00 à 3 50 |
| do 2e do | 2 00 à 2 50 |
| do 3e do | 1 00 à 1 50 |
| Vaches laitières, 1re qualité par tête | $50 00 à $45 00 |
| Vaches laitières, 2me qualité, par tête | $35 00 à $45 00 |
| Vaches du Texas avec veaux | — |
| Veaux, 1re qualité, par tête | $ 8 00 à $12 00 |
| do 2e do | $ 6 00 à $ 7 00 |
| Veaux d'un an, 1re qualité, par tête | $ 9 50 à $14 00 |
| Veaux d'un an, 2e qualité, par tête | $ 6 00 à $ 8 00 |

## NAVIGATION FLUVIALE.

**Départs de bateaux à vapeur.**

SAMEDI, 23 OCTOBRE 1880.

Cincinnati ... NEW MARY HOUSTON, 5 P. M.
St Louis ... CITY OF ALTON, à 5 P. M.
Vicksburg ... NATCHEZ, à 5 P. M.
Vicksburg ... J. M. WHITE, à 5 P. M.
Shreveport ... SILVER CITY, à 5 P. M.
Ouachita City ... CLARA S, à 5 P. M.
Grand Ecore ... JEWEL, à 5 P. M.
Washington ... FANCHON, à 5 P. M.
Bayou Sara ... JOHN W. CANNON, à 5 P. M.
Bayou Têche ... JNO. M. CHAMBERS, 5 P. M.
Bayou Lafourche ... ASSUMPTION, à 5 P. M.
Bas du fleuve ... MARTHA, à 5 P. M.
Bas du Fleuve ... EMMA IRVINE, à 2 P. M.
Bas du fleuve ... ISABEL, à 1 30 M.
Haut du fleuve ... BELLE, à 12 M.
Shreveport ... CITY OF AUGUSTA, 12M.

## BULLETIN MARITIME.

VENDREDI, 15 OCTOBRE 1880.

**EXPEDIES EN DOUANE.**

Steamship (ang) Alicia, Williams, Rouen.
Steamship (esp) Emiliano, Urrutia, Liverpool.
Steamship (ang) Border Chieftain, Nicol, Liverpool.

**ARRIVES.**

Steamship (esp) Alava, Longa, de Matanzas.
Steamship (ang) Capri, Butchart, Vera Cruz.

**BATEAUX A VAPEUR.**

Natchez, Leathers, de Vicksburg.
J M Chambers, Muggah, de St Martinville.
Isabel, O'Pry, du bas du fleuve.
Emma Irvine, Rais, du bas du fleuve.
Martha, Bassett, du bas du fleuve.
Jewel, Truslow, de Grand Ecore.
City of Augusta, Brou, du haut du fleuve.
Belle, Papinau, du haut du fleuve.
Alvin, Scovell, du bas du fleuve.
Jesse K Bell, Brown du Bayou Sara.
J M White, Tobin, de Millikens Bend.

Au Nouveau Bassin.

New Camelia, Hannover, de Covington.

(A la station de la Quarantaine.)

Steamship (ang) Memling, Green, Rio de Janeiro.

**EXPORTATIONS**

ROUEN—par steamship Alicia 1001 balles coton, 30,382 boisseaux maïs en grenier, 18,101 boisseaux blé en grenier, 10 caisses gateaux de cocos, 1 caisse huile de cocos.

LIVERPOOL—par steamship Emiliano 4500 balles coton, 29,571 49\|56 boisseaux maïs en grenier, 397 sacs tourteaux.

LIVERPOOL—par steamship Border Chieftain 3700 balles coton, 1887 sacs tourteaux.

**Arrivages de Produits.**

VICKSBURG—par steamer Natchez 3128 balles coton, 12 257 sacs graines coton.

ST. MARTINVILLE—par steamer J M Chambers 163 balles coton, 39 sacs coton en graine, 769 sacs graines coton, 4 boucauts sucre, 3 barils sucre, 5 barils sirop.

BAS DU FLEUVE—par steamer Isabel 23 boucauts sucre, 39 barils riz, 652 sacs riz brut.

BAS DU FLEUVE—par steamer Emma Irvine 109 sacs riz brut.

BAS DU FLEUVE—par steamer Martha, divers à ordre.

GRAND ECORE—par steamer Jewel 1449 balles coton, 1080 sacs graines coton, 50 têtes bestiaux.

COVINGTON—par steamer New Camelia 28 balles coton.

HAUT DU FLEUVE—par steamer City of Augusta 32 boucauts sucre, 131 barils sucre, 79 barils mélasse, 1326 sacs riz brut.

HAUT DU FLEUVE—par steamer Belle 64 barils mélasse, 568 sacs riz brut.

BAS DU FLEUVE—par steamer Alvin 36 boucauts sucre, 137 barils riz, 198 sacs riz brut.

BAYOU SARA—par steamer Jesse K Bell 1143 balles coton, 2185 sacs graines coton, 19 sacs coton en graine, 87 boucauts sucre, 650 barils mélasse, 257 sacs riz brut.

MILLIKENS BEND—par steamer J M White 2639 balles coton, 6461 sacs graines coton.

**Par les chemins de fer.**

MORGAN'S LOUISIANA & TEXAS RAILROAD & STEAMSHIP COMPANY 3128 balles coton, 2 sacs coton en graine, 13 boucauts sucre, 12 barils mélasse, 758 sacs riz brut.

NEW ORLEANS & MOBILE RAILROAD—660 balles coton.
—Train No 2—280 balles coton
—Train No 3—386 balles coton

CHICAGO, ST. LOUIS & N. ORLEANS R R 3104 balles coton.